



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2023. gada 4. jūlijā  
(OR. en)

11378/23

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2023/0195(NLE)**

---

---

**JUSTCIV 96**  
**CONSOM 261**  
**MARE 15**  
**COMER 89**  
**RELEX 837**

## PAVADVĒSTULE

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs:          | Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>                                                                                                                                                                                          |
| Saņemšanas datums: | 2023. gada 30. jūnijs                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Saņēmējs:          | Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>                                                                                                                                                                                                       |
| K-jas dok. Nr.:    | COM(2023) 343 final                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Temats:            | Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja pieņēma 2022. gada 7. decembrī Ņujorkā |

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 343 *final*.

---

Pielikumā: COM(2023) 343 *final*



Briselē, 30.6.2023.  
COM(2023) 343 final

2023/0195 (NLE)

Priekšlikums

### **PADOMES LĒMUMS**

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja pieņēma 2022. gada 7. decembrī Ņujorkā**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### 1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

#### • Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Jūras transportam ir izšķiroša nozīme starptautiskajā tirdzniecībā, un tiek lēsts, ka vairāk nekā 90 % no pasaulē tirgotajām precēm tiek pārvadātas pa jūru. Tādējādi kuģi ir svarīga vērtība, bez kuras globālā tirdzniecība nebūtu iespējama. Tāpēc, ņemot vērā to, ka kuģi ir izmaksu ziņā vislietderīgākais transporta veids, kuģniecībai nenoliedzami ir izšķiroša nozīme pasaules ekonomikas attīstībā. No otras puses, jautājumos, kas attiecas uz starptautisko kuģniecību, bieži vien jāsaskaras ar juridiskām grūtībām tādēļ, ka noteikumi nav saskaņoti starptautiskā līmenī.

Pašlaik lielākajā daļā valstu, ieskaitot ES dalībvalstīs, tiesas ir pilnvarotas izdot rīkojumu par kuģa pārdošanu, lai apmierinātu prasību, kas celta pret kuģi vai kuģa īpašnieku. Šāda prasība parasti tiek celta, lai liegtu tiesības izpirkt ieķīlātu kuģi (atmaksāšanas saistību nepildīšanas gadījumā) vai lai panāktu jūras privilēģijas attiecībā uz kuģi izpildi. Pirms pārdošanas tiesas ceļā kuģis parasti tiek arestēts. Lai gan starptautiskā sabiedrība ir panākusi ievērojamu progresu noteikumu saskaņošanā attiecībā uz kuģu arestu, mazāks progress ir panākts noteikumu saskaņošanā attiecībā uz kuģu pārdošanu tiesas ceļā, kur joprojām tiek piemēroti ļoti atšķirīgi valstu tiesību akti. Situācija ir mainījies pēc tam, kad 2022. gada 7. decembrī tika pieņemta Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām ("Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā")<sup>1</sup>.

Šī konvencija, kas pieņemta Apvienoto Nāciju Organizācijas Starptautisko tirdzniecības tiesību komisijas (*UNCITRAL*) aizgādībā, kura ir Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas izveidota un tai pakļauta struktūra, var veicināt juridisko noteiktību un paredzamību starptautiskā un Eiropas līmenī, izveidojot vienotu režīmu attiecībā uz kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām.

Šīs konvencijas pieņemšana, kas ir pieņemama valstīm ar atšķirīgu tiesisko, sociālo un ekonomisko sistēmu, papildinātu spēkā esošo starptautisko tiesisko regulējumu kuģniecības un navigācijas jomā un veicinātu saskaņotu starptautisko ekonomisko attiecību attīstību. Paredzams, ka tā nodrošinās tiesisko aizsardzību tiesas ceļā pārdodamu kuģu pircējiem, vienlaikus aizsargājot kuģu īpašnieku un kreditoru intereses. Šajā nolūkā konvencija ievieš vienotus noteikumus, kas veicina informācijas izplatīšanu ieinteresētajām personām par iespējamo pārdošanu tiesas ceļā un piešķir starptautisku spēku tādu kuģu pārdošanai tiesas ceļā, kuri pārdoti bez jebkādas hipotēkas un apgrūtinājumiem, tostarp attiecībā uz kuģu reģistrāciju<sup>2</sup>.

Tas nozīmē, ka ES ieinteresētās personas un jo īpaši potenciālie kuģu pircēji varētu saņemt pienācīgu nepieciešamo aizsardzību, kas savukārt stiprinātu starptautisko jūras tirdzniecību un tirdzniecību. Nodrošinot noteiktas garantijas un tādu vienotas piemērošanas, pārskatāmības un juridiskās noteiktības līmeni, kāds vajadzīgs, lai nopirkto kuģi varētu brīvi pārdot, šī konvencija varētu pozitīvi ietekmēt kuģa pārdošanas cenu, kas nebūtu jāsamazina, lai ņemtu vērā juridiskos riskus, kuru dēļ tā varētu būt augstāka. Tas būs izdevīgi visām iesaistītajām pusēm, ieskaitot kreditorus. Turklāt šis instruments varētu nodrošināt ES finanšu iestādēm lielāku noteiktību kuģu finansēšanā, jo kuģu iegādi parasti finansē ar kuģu hipotēku, saskaņā ar kuru galvenais atmaksas nodrošinājums finanšu iestādei ir pats kuģis. Visbeidzot, šī

<sup>1</sup> A/RES/77/100: Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām.

<sup>2</sup> Sk. Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā preambulu.

konvencija varētu risināt arī jūrniecības un finanšu nozares komerciālās vajadzības un tādējādi palīdzēt vēl vairāk stiprināt ES finanšu tirgu.

Eiropas Savienība pastāvīgi cenšas atbalstīt daudzpusējus instrumentus, kas ir tirdzniecības attīstības pamatā, palielinot juridisko noteiktību, un kas veicinās spēcīgāku Eiropu pasaulē. Tāpēc Komisija, kas *UNCITRAL* pārstāv ES novērotājas statusā, aktīvi iesaistījās konvencijas sarunu procesā, ņemot vērā šīs nākotnes starptautiskās sistēmas iespējamo parakstīšanu un ratificēšanu. Pamatojoties uz pilnvarojumu, kas ietver sarunu norādes<sup>3</sup>, ko Padome piešķirusi Eiropas Komisijai, Komisija pārstāvēja ES intereses sarunu procesā *UNCITRAL*.

Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā tika sekmīgi pieņemta 2022. gada decembrī, un to varēs parakstīt, ratificēt vai tai pievienoties līdz 2023. gada pēdējam ceturksnim. Ja ES parakstītu šo konvenciju, kā ierosinājusi Komisija (un vēlāk to ratificētu), konvencija piešķirtu starptautisku spēku tādu kuģu pārdošanai tiesas ceļā, kuri pārdoti bez jebkādas hipotēkas un apgrūtinājumiem, tostarp attiecībā uz kuģu reģistrāciju, starp ES dalībvalstīm, kas to paraksta un ratificē, un ar citām konvencijas līgumslēdzējām valstīm.

Dalībvalstīm konvencija būtu jāparaksta pēc tam, kad konvenciju parakstījusi Savienība.

Šis priekšlikums atbilst Komisijas mērķiem, kas noteikti Eiropas Komisijas politikas pamatnostādņēs (2019–2024)<sup>4</sup>, jo īpaši saistībā ar prioritāti “Spēcīgāka Eiropa pasaulē”<sup>5</sup>. Tas ir saskaņā ar ES saistībām attiecībā uz multilaterālismu starptautiskās attiecībās un varētu rosināt citas valstis un ES tirdzniecības partnerus pievienoties Pekinas Konvencijai par kuģu pārdošanu tiesas ceļā.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Kopš Lisabonas līguma stāšanās spēkā uz tiesu iestāžu sadarbību civillietās un komercietās attiecas Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 81. pants. 81. panta 2. punkta a) apakšpunktā ir paredzēti pasākumi, kuru mērķis ir nodrošināt “tiesas nolēmumu un ārpustiesas lēmumu savstarpēju atzīšanu un izpildi dalībvalstu starpā”, un 81. panta 2. punkta c) apakšpunkts attiecas uz dalībvalstu piemērojamo tiesību saderību jurisdikcijas jautājumos, t. sk., piemēram, attiecībā uz prasībām par kuģa pārdošanas tiesas ceļā anulēšanu vai apturēšanu. 81. panta 2. punkta b) apakšpunktā ir paredzēta “tiesas un ārpustiesas dokumentu pārrobežu izsniegšana”. Savukārt 81. panta 2. punkta e) apakšpunkta mērķis ir nodrošināt “tiesu iestāžu efektīvu pieejamību”.

Saskaņā ar politikas mērķi veicināt tiesu iestāžu pieejamību, jo īpaši paredzot noteikumus par i) tiesu jurisdikciju un ii) dalībvalstīs pieņemtu spriedumu ātru un vienkāršu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās, Eiropas Parlaments un ES Padome pieņēma Regulu (ES) Nr. 1215/2012 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās (pārstrādāta redakcija)<sup>6</sup>. Ar minēto regulu nosaka, kuras dalībvalsts tiesām ir jurisdikcija lemt par strīdu civillietās un komercietās, ja tajā ir starptautisks elements. Turklāt tajā ir paredzēts, ka dalībvalstī pieņemts spriedums bez jebkādas īpašas procedūras ir jāatzīst pārējās dalībvalstīs un ka dalībvalstī pieņemti spriedumi, kā arī publiski akti, kas izpildāmi minētajā dalībvalstī, ir izpildāmi citā dalībvalstī, neprasot izpildāmības deklarāciju. Tajā ir arī

<sup>3</sup> Sk. Tieslietu un iekšlietu padomes 2022. gada 9. un 10. jūnija sanāksmes “I/A” punkta piezīmi ‘ (Nr. 9711/22) un projektu Padomes Lēmumam (Nr. 9026/22), ar ko pilnvaro risināt sarunas par konvenciju attiecībā uz starptautiskajām sekām, ko rada kuģu pārdošana tiesas ceļā, Apvienoto Nāciju Organizācijas Starptautisko tirdzniecības tiesību komisijas (*UNCITRAL*) ietvaros.

<sup>4</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024\\_lv](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024_lv).

<sup>5</sup> Vienlaikus tas atbalsta arī pamatmērķu kategorijas “Ekonomika, kas darbojas cilvēku labā” un “Jauns impulss Eiropas demokrātijai”.

<sup>6</sup> OV L 351, 20.12.2012., 1. lpp.

paredzētas divas veidlapas: apliecība spriedumam un apliecība publiskam aktam vai tiesas izlīgumam.

Turklāt ES ir iekšēji labi izstrādāta sistēma, kas reglamentē tiesas un ārpustiesas dokumentu pārrobežu izsniegšanu starp dalībvalstīm. Dokumentu izsniegšanas sistēma, kas tiek piemērota kopš 2001. gada maija, paredz procedūru dokumentu izsniegšanai ar izraudzīto “pārsūtītāju struktūru” un “saņēmēju struktūru” starpniecību, nevēršoties pie konsulārajiem un diplomātiskajiem kanāliem, un citus dokumentu izsniegšanas veidus. Tiesu iestāžu sadarbības sistēma dokumentu izsniegšanai ir modernizēta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2020/1784 (2020. gada 25. novembris) par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komercietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs<sup>7</sup>. Ar minēto regulu ievieš jaunus noteikumus, kuru mērķis ir uzlabot pārrobežu tiesvedības efektivitāti un ātrumu, izmantojot digitalizācijas un moderno tehnoloģiju priekšrocības, lai galu galā veicinātu tiesu iestāžu pieejamību un taisnīgu tiesu pusēm.

Starptautiskā līmenī jautājumus, kas attiecas uz starptautisko jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās, risina ar šādiem daudzpusējiem nolīgumiem, kuros ES ir līgumslēdzēja puse: Hāgas 2005. gada Konvenciju par tiesas izvēles līgumiem<sup>8</sup>; 2007. gada Lugano Konvenciju par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās Paralēlo nolīgumu ar Dāniju par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās<sup>9</sup> un Hāgas 2019. gada Konvenciju par ārvalstu spriedumu atzīšanu un izpildi<sup>10</sup>.

Pašlaik nav īpaša starptautiska regulējuma attiecībā uz kuģu pārdošanu tiesas ceļā un jo īpaši attiecībā uz kuģu pārdošanu ārvalstu tiesas ceļā un tās sekām. Šāda situācija veido juridisko nenoteiktību, kas nenāk par labu starptautiskajai tirdzniecībai vai komercdarbībai.

Attiecībā uz tiesībām uz kuģiem tika veikti vairāki mēģinājumi (nesekmīgi) saskaņot noteikumus par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, sākot ar 1926.<sup>11</sup> un 1967.<sup>12</sup> gada Starptautiskās konvencijas par dažu noteikumu attiecībā uz jūras privilēģijām un hipotēkām unifikāciju un beidzot ar 1993. gada Arestu konvencijas<sup>13</sup> pieņemšanu. Lai gan minētajās trīs konvencijās bija iekļauti noteikumi par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, tās netika vispārēji pieņemtas.

Papildus šīm nesekmīgajām konvencijām daudzas jurisdikcijas jau atzīst pārdošanas ārvalstu tiesas ceļā sekas, t. sk. to piešķirtās neapgrūtinātās īpašumtiesības, piemēram, savstarpējas atzīšanas veidā. Tomēr nav vispārējas daudzpusējas sistēmas kuģu pārdošanas ārvalstu tiesas ceļā seku atzīšanai.

Tādējādi Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā papildinātu spēkā esošo regulējumu ES, kad to būs parakstījušas un ar laiku ratificējušas dalībvalstis, kā arī starptautiska mēroga regulējumu attiecībā uz spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās, nodrošinot, ka kuģu pārdošanas tiesas ceļā sekas tiek atzītas starptautiskā mērogā.

<sup>7</sup> OV L 405, 2.12.2020., 40. lpp.

<sup>8</sup> OV L 133, 29.5.2009. (I pielikums).

<sup>9</sup> OV L 339, 21.12.2007., 3. lpp.

<sup>10</sup> OV L 187, 14.7.2022., 4. lpp. Konvencijas spēkā stāšanās datumu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

<sup>11</sup> Noslēgta 1926. gada 10. aprīlī Briselē.

<sup>12</sup> Noslēgta 1967. gada 27. maijā Briselē.

<sup>13</sup> Pieņemta 1999. gada 12. martā Apvienoto Nāciju Organizācijas / Starptautiskās Jūrnieceības organizācijas diplomātiskajā konferencē (“ANO/SJO diplomātiskā konference”).

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Šis priekšlikums Padomes Lēmumam atbilst ES vispārīgajai politikai veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka starptautiskajā kontekstā tiek ievērota ES ekskluzīvā ārējā kompetence: vai nu ES pievienojas starptautiskām konvencijām, kas ietver ES ekskluzīvajā ārējā kompetencē ietilpstošus noteikumus, gadījumā, kad to pieļauj reģionālas ekonomiskās integrācijas organizācijas (REIO) klauzula, ar kuru šīm organizācijām tiek atļauts (kā šajā gadījumā) parakstīt, pieņemt, apstiprināt starptautisku instrumentu vai tam pievienoties, vai pilnvaro ES dalībvalstis to darīt Savienības vārdā.

Nošķīruma klauzula Pekinas konvencijas 18. panta 4. punktā nodrošinās netraucētu saikni starp ES tiesību aktiem un konvenciju un, ciktāl iespējams un vajadzīgs, nodrošinās pašreizējo vai turpmāko Savienības instrumentu piemērošanu, jo īpaši regulas “Brisele Ia” un Dokumentu izsniegšanas regulas noteikumu piemērošanu. Nošķīruma klauzula jo īpaši nodrošinās, ka netiks skarti ES jurisdikcijas noteikumi par tiesvedību lietās attiecībā uz spriedumu izpildi starp dalībvalstīm. Nošķīruma klauzulai būtu arī jānodrošina, ka gadījumos, kad ir jāizsniedz dokuments un adresāta domicils ir ES, pārsūtītājas un saņēmējas valsts starpā piemēro ES noteikumus par dokumentu izsniegšanu.

## **2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE**

- **Juridiskais pamats**

Šā Padomes lēmuma priekšlikuma pamatā ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 81. panta 2. punkta a) un b) apakšpunkts saistībā ar 218. panta 5. punktu, jo Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā ir starptautisks instruments. Tiesu iestāžu sadarbību civillietās un komercietās reglamentē LESD 81. pants, kas tādējādi ir juridiskais pamats ES kompetencei šajā jomā.

Pamatojoties uz LESD 3. panta 2. punktu, daži Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā noteikumi ir ES ekskluzīvā ārējā kompetencē, jo tie “*ietekmē .. kopīgos noteikumus vai maina to darbības jomu*”.

Pekinas Konvencijā par kuģu pārdošanu tiesas ceļā ir ietverti noteikumi par jurisdikciju, kas var ietekmēt Regulas (ES) Nr. 1215/2012 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās<sup>14</sup> piemērošanu (t. i., Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā 9. pants “*Jurisdikcija, ar ko izvairās no pārdošanas tiesas ceļā un aptur to*”).

Šajā konvencijā ir ietverti arī noteikumi par paziņojumu izsniegšanu par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, kas var ietekmēt Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2020/1784 (2020. gada 25. novembris) par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komercietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs<sup>15</sup> piemērošanu (t. i., Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā 4. pants “*Paziņojums par pārdošanu tiesas ceļā*”).

.

- **Deklarācijas par jautājumiem, kas ietilpst Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē**

Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā 18. panta 2. punktā (Reģionālu ekonomiskās integrācijas organizāciju līdzdalība) noteikts, ka Eiropas Savienība, parakstot konvenciju, sniedz depozitāram deklarāciju, norādot jautājumus, kurus reglamentē šī konvencija, attiecībā uz kuriem šīs organizācijas dalībvalstis ir nodevušas kompetenci Eiropas Savienībai.

<sup>14</sup> OV L 351, 20.12.2012., 1. lpp.

<sup>15</sup> OV L 405, 2.12.2020., 40.–78. lpp.

Minētā deklarācija ir pievienota šim priekšlikumam.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas.

- **Proporcionalitāte**

Šā priekšlikuma mērķi ir i) uzlabot tiesu iestāžu pieejamību pusēm ES, nodrošinot kuģu pārdošanas ārvalstu tiesas ceļā seku atzīšanu, un ii) palielināt juridisko noteiktību uzņēmumiem un pilsoņiem, kas iesaistīti starptautiskos darījumos. Tajā pašā laikā šī konvencija var samazināt tiesvedības izmaksas un ilgumu pārrobežu tiesvedībā.

Šos mērķus var sasniegt tikai, izveidojot tādu sistēmu kā Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, kas ievieš vienotus noteikumus, kuri veicina informācijas izplatīšanu ieinteresētajām personām par iespējamo pārdošanu tiesas ceļā un piešķir starptautisku spēku tādu kuģu pārdošanai tiesas ceļā, kuri pārdoti bez jebkādas hipotēkas un apgrūtinājumiem, tostarp attiecībā uz kuģu reģistrāciju.

Šos mērķus nevarētu sasniegt ar vienpusēju rīcību ES līmenī, jo tā nevarētu nodrošināt, ka kuģu pārdošana tiesas ceļā Eiropas Savienībā tiktu atzīta valstīs ārpus ES, kur varētu reģistrēt kuģi, kas pārdoti tiesas ceļā. Šāda situācija nenovērstu problēmas, kas izriet no *status quo* starptautiskajā arēnā, proti, to, ka nav saskaņotu noteikumu par neapgrūtinātu īpašumtiesību uz kuģiem atzīšanu pēc pārdošanas tiesas ceļā, un no tā izrietošo juridiskās noteiktības trūkumu.

Tādas daudzpusējas sistēmas kā Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā parakstīšana būtu efektīvāka nekā divpusēju sarunu sākšana ar valstīm, kas nav ES dalībvalstis. Atkarībā no tā, cik valstu pievienosies šai konvencijai, tā nodrošinātu kopīgu tiesisko regulējumu attiecībā uz kuģu pārdošanas tiesas ceļā seku atzīšanu neatkarīgi no tā, kur šāda pārdošana notiek. Tā arī nodrošinātu vienotu tiesisko regulējumu ES pilsoņiem un uzņēmumiem, kuri vēlas, lai tiktu atzītas neapgrūtinātās īpašumtiesības uz kuģi, kas iegūtas, pārdodot kuģi tiesas ceļā gan trešās valstīs, gan ES.

Visbeidzot, šis priekšlikums paredz vienīgi tos pasākumus, kas vajadzīgi, lai sasniegtu mērķi nodrošināt, ka tiek ievērota ES ekskluzīvā ārējā kompetence attiecībā uz dažiem Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā noteikumiem un ka šī konvencija nekavē ES tiesību aktu piemērošanu starp ES dalībvalstīm.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Neattiecas.

### 3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Kopš *UNCITRAL* 2019. gada maijā sasauc pirmo izpēti sanāksmi par projektu tiesību instrumentam par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, dalībvalstis tika regulāri informētas un ar tām apspriedās Padomes Civiltiesību jautājumu darba grupā (Vispārēji jautājumi) par dažādām iespējām un koordinētajām nostādnēm, kas jāieņem saistībā ar ES nostāju *UNCITRAL* VI darba grupas (Kuģu pārdošana tiesas ceļā) diskusijās. Turklāt darba grupas sanāksmju laikā regulāri notika apspriešanās ar dalībvalstu delegātiem uz vietas vai nu Vīnē, vai

Ņujorkā. Komisija ziņoja par VI darba grupas sanāksmju rezultātiem pēc katras *UNCITRAL* sanāksmes Padomes Civiltiesību jautājumu darba grupā (Vispārēji jautājumi).

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Sarunās par Pekinas Konvenciju par kuģu pārdošanu tiesas ceļā Komisija konsekventi un pilnīgi pārrēdzami apspriedās ar dalībvalstu ekspertiem šajā jomā un paļāvās uz viņu speciālajām zināšanām.

Turklāt Komisija savā darbā izmantoja speciālās zināšanas, kas iegūtas seminārā par jautājumiem, kas saistīti ar darbu pie gaidāmā starptautiskā instrumenta par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, kuru 2020. gada 7. septembrī organizēja Horvātijas prezidentūras ietvaros. Semināra paneldiskusijā piedalījās dažādi starptautiskie eksperti jūras tiesību jomā, kas jo īpaši specializējušies attiecībā uz kuģu pārdošanu tiesas ceļā, un tā piesaistīja plašu speciālistu loku no jūrniecības, starptautiskās tirdzniecības un finanšu nozares.

Atsauksmes, kas saņemtas no ieinteresētajām personām, atbildot uz aicinājumu paust viedokli par Komisijas izpratni par problēmu un iespējamiem risinājumiem, kas ierosināti *UNCITRAL* projektā, bijušas ļoti noderīgas Komisijas darbā.

Strādājot pie šīs konvencijas, dalībvalstu delegāciju sastāvā *UNCITRAL* VI darba grupā darbojās eksperti, t. sk. akadēmisko aprindu pārstāvji un valdības amatpersonas.

Apspriešanās ar vispasaules jūrniecības nozari, kas notika, Komisijai aktīvi piedaloties 2022. gada *Comité Maritime International (CMI)* konferencē (2022. gada 18.–21. oktobrī Antverpenē, Beļģijā), liecināja par vispārēju interesi un spēcīgu atbalstu Pekinas Konvencijai par kuģu pārdošanu tiesas ceļā.

Visbeidzot, Komisija ir izmantojusi plašās zināšanas ES līmenī par spriedumu atzīšanu un izpildi ES līmenī saskaņā ar Regulu Nr. 1215/2012 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās un tās priekštecī Regulu Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās<sup>16</sup>, kas savukārt sekoja pēc tam pašam tematam veltītās 1968. gada Briseles Konvencijas par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās<sup>17</sup>. Eiropas Savienības Tiesa sniedz plašas norādes par minēto instrumentu interpretāciju un piemērošanu.

- **Ietekmes novērtējums**

Šo priekšlikumu nepamato ietekmes novērtējums.

Tomēr, kā norādīts arī iepriekš, pirms tika sākts darbs pie konvencijas projekta, notika intensīva apspriešanās ar dalībvalstu ekspertiem un jūrniecības nozari kopumā. Arī Valletā (Maltā) 2018. gada 27. februārī notika augsta līmeņa seminārs, kurā starptautiskā jūrniecības nozare, t. sk. Baltijas un starptautiskās jūrniecības padome (*BIMCO*), Starptautiskā Transporta darbinieku federācija (*ITF*) un Kuģu brokeru un kuģu aģentu nacionālo asociāciju federācija (*FONASBA*), kā arī kuģu finansētāji, kuģu īpašnieki, degvielas piegādātāji, kuģu remontētāji, ostu iestādes un kuģu reģistri atbalstīja sākotnējo priekšlikuma projektu konvencijai par kuģu pārdošanu tiesas ceļā.

Arī Šveices valdība sagatavoja detalizētu dokumentu<sup>18</sup>, kurā bija iekļauti augsta līmeņa semināra rezultāti un secinājumi un kuru *UNCITRAL* komisija apsprieda un pienācīgi izskatīja savā piecdesmit pirmajā sesijā (Ņujorka, 2018. gada 25. jūnijs–13. jūlijs).

<sup>16</sup> OV L 12, 16.1.2001., 1.–23. lpp.

<sup>17</sup> OV L 299, 31.12.1972., 32.–42. lpp.

<sup>18</sup> A/CN.9/WG.VI/WP.81

II pielikums

(<https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/LTD/V19/008/27/PDF/V1900827.pdf?OpenElement>).

Šīs apspriešanās un darbs turpinājās visā *UNCITRAL* sarunu procesa gaitā gan ES, gan starptautiskā līmenī.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Šā priekšlikuma mērķis ir veicināt un uzlabot tiesu iestāžu pieejamību ES uzņēmumiem un iedzīvotājiem, jo tiesiskais regulējums kuģu pārdošanas tiesas ceļā seku starptautiskai atzīšanai veicinās pienācīgu procesu attiecībā uz pārdošanu tiesas ceļā un nodrošinās, ka visām pusēm, kuras tas ietekmē, ir iespēja aizstāvēt savas tiesības.

Turklāt Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā uzlabos *bona fide* kreditoru aizsardzību un tiesiskās aizsardzības līdzekļus, kur parasti tiecas maksimāli palielināt savas prasības, un tas zināmā mērā atspoguļo iekšējos ES noteikumus, kas reglamentē spriedumu atzīšanu un izpildi, kā noteikts regulā “Brisele Ia”, un noteikumus par dokumentu izsniegšanu, kas paredzēti Dokumentu izsniegšanas regulā un tās pārstrādātajā redakcijā.

Konvencijā paredzētās iespējas celt prasību vai iesniegt pieteikumu, lai izvairītos no kuģu pārdošanas tiesas ceļā, kas kuģim piešķir neapgrūtinātas īpašumtiesības, vai apturēt tās radītās sekas (9. pants “*Jurisdikcija, ar ko izvairās no pārdošanas tiesas ceļā un aptur to*”), un konvencijas noteikums par sabiedrisko kārtību (10. pants “*Apstākļi, kuros pārdošanai tiesas ceļā nav starptautisku seku*”) atbilst ES pamattiesībām un procesuālās taisnīguma principiem, kā arī tās valsts sabiedriskajai kārtībai, kurā tiek lūgta pārdošanas tiesas ceļā seku atzīšana. Tas palīdzēs nodrošināt, ka trešās valstīs tiek pienācīgi ievērotas tādas pamattiesības kā tiesības uz aizstāvību vai tiesības uz taisnīgu tiesu.

#### **4. IETEKME UZ BUDŽETU**

Neattiecas.

#### **5. CITI ELEMENTI**

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Neattiecas.

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS**

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja pieņēma 2022. gada 7. decembrī Ņujorkā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 81. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2022. gada 23. maijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas par Konvenciju par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām. Šīs sarunas tika sekmīgi pabeigtas, Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajai asamblejai 2022. gada 7. decembrī pieņemot konvencijas tekstu.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām ("Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā"), ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja pieņēma 2022. gada 7. decembrī Ņujorkā, stiprina spēkā esošo starptautisko tiesisko regulējumu kuģniecības un navigācijas jomā un ir lietderīgs ieguldījums saskanīgu starptautisko ekonomisko attiecību attīstībā. Tādēļ ir vēlams, lai minētā instrumenta noteikumus piemērotu pēc iespējas ātrāk.
- (3) Eiropas Savienība strādā, lai izveidotu vienotu tiesiskuma telpu, kuras pamatā ir tiesu nolēmumu savstarpējās atzīšanas princips. Šajā kontekstā Savienības likumdevējs cita starpā ir pieņēmis Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1215/2012 (2012. gada 12. decembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komerclietās<sup>19</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2020/1784 (2020. gada 25. novembris) par tiesas un ārpus tiesas civillietu vai komerclietu dokumentu izsniegšanu Eiropas Savienības dalībvalstīs<sup>20</sup>.
- (4) Daži Pekinas Konvencijā par kuģu pārdošanu tiesas ceļā risinātie jautājumi ietekmē Regulu (ES) Nr. 1215/2012 un Regulu (ES) 2020/1784. Tāpēc Savienībai ir ekskluzīva kompetence šajos jautājumos, savukārt pārējie Pekinas Konvencijā par kuģu pārdošanu tiesas ceļā risinātie jautājumi neietilpst minētajā kompetencē.
- (5) Dalībvalstīm būtu jāparaksta Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, lai nodrošinātu konvencijas pilnīgu piemērošanu starp Savienību un trešām valstīm.
- (6) Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā 18. panta 1. punktā ir noteikts, ka reģionālās ekonomikas integrācijas organizācijas, kuras ir kompetentas noteiktos

<sup>19</sup> OV L 351, 20.12.2012., 1. lpp.

<sup>20</sup> OV L 405, 2.12.2020., 40. lpp.

jautājumos, ko reglamentē Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, var parakstīt, pieņemt un apstiprināt minēto konvenciju vai tai pievienoties.

- (7) Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā 18. panta 2. punktā noteikts, ka, to parakstot, pieņemot, apstiprinot vai pievienojoties tai, reģionālā ekonomikas integrācijas organizācija sniedz deklarāciju, kurā norādīti tie minētās konvencijas regulētie jautājumi, attiecībā uz kuriem šai organizācijai kompetenci ir nodevušas tās dalībvalstis. Savienībai, parakstot Pekinas Konvenciju par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, būtu attiecīgi jāsniedz šāda deklarācija.
- (8) Tāpēc Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā būtu jāparaksta Savienības vārdā, ņemot vērā tās noslēgšanu vēlāk, un būtu jāapstiprina pievienotā deklarācija.
- (9) [Saskaņā ar 3. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Īrija ir paziņojusi, ka vēlas piedalīties šā lēmuma pieņemšanā un piemērošanā.]

VAI

[Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un šis lēmums tai nav saistošs un nav jāpiemēro.]

- (10) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### *1. pants*

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijas par kuģu pārdošanas tiesas ceļā starptautiskajām sekām ("Pekinas Konvencija par kuģu pārdošanu tiesas ceļā"), ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālā asambleja pieņēma Ņujorkā 2022. gada 7. decembrī, parakstīšana, ņemot vērā tās noslēgšanu.

Pekinas Konvencijas par kuģu pārdošanu tiesas ceļā teksts ir pievienots šim lēmumam.

### *2. pants*

Šim lēmumam pievienotā deklarācija tiek apstiprināta Savienības vārdā. Parakstot Pekinas Konvenciju par kuģu pārdošanu tiesas ceļā, Savienība sniedz šim lēmumam pievienoto deklarāciju saskaņā ar 18. panta 2. punktu Pekinas Konvencijā par kuģu pārdošanu tiesas ceļā.

### *3. pants*

Padome pilnvaro Komisiju iecelt personu, kurai ir visas pilnvaras Savienības vārdā parakstīt konvenciju, ņemot vērā tās noslēgšanu.

*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
[...]*